

# TYGODNIK SUWALSKI

NR 32 (249) ROK VI

10 SIERPANIA 1995

CENA 40 GR (1000 ZŁ)

s. 4

## NA WYSPIE AFRODYTY

Radosław Szulc – Suwałczanin Roku 1995 – uczestniczył w warsztatach pianistycznych w Limassol na Cyprze.

★★★

s. 5

## SUKCES MA WIELU OJCÓW

– Trudno mówić o jakimś indywidualnym sukcesie. Praca w zarządzie jest zespołowa. Przed podjęciem decyzji każdy z nas przedstawia swój punkt widzenia i w wyniku dyskusji powstaje pomysł bądź koncepcja.

★★★

s. 6

## STRATEGIA DZIAŁANIA RM

W strategii rozwoju Suwałk w pierwszym etapie będą prowadzone prace związane z zadaniami inwestycyjnymi chroniącymi środowisko i rozbudową infrastruktury komunalnej. Będzie to podstawa do poszerzenia bazy turystycznej.

★★★

s. 7

## UZYSKAĆ KREDYT

Niemal wszystkie banki oferują swoim klientom kredyty, które nie wymagają podawania uzasadnienia.

★★★

s. 12

## CO SĄDZĘ O SSM

Osiedla są raczej zadbane, całkiem niedawno pod moim blokiem posadzono kilka drzewek... Spółdzielnia raczej dba o to, by nasze osiedla wyglądały ładnie i czysto.



## PREZYDENT MIASTA

W minionym tygodniu prezydent Suwałk brał udział w Gibach w uroczystości obchodów pięćdziesiątej rocznicy obławy NKWD i UB w 1945 r. Spotkał się też z przedstawicielem firmy Gerald Eve która chce inwestować na naszym terenie. Spotkał się również z Bogdanem Bogatkiewiczem - prezesem suwalskiego oddziału Unii (an) Polityki Realnej.

Zarząd Miasta na posiedzeniu 1 bm. przyjął sprawozdanie Andrzeja Soroki z jego dotychczasowej działalności na stanowisku pełnomocnika zarządu w zakresie wykupu nieruchomości przeznaczonych pod budowę drogi krajowej nr 19. W celu zapewnienia mieszkań dla lokatorów wyburzanych budowli w pasie tej drogi zarząd wyraził zgodę na ich zakup ze środków przeznaczonych na budynki komunalne.

Zgodnie z wnioskiem ZBM zarząd zatwierdził ofertę Przedsiębiorstwa Inżynieryjno-Instalacyjnego „Probest” w Suwałkach na zakup i montaż wodomierzy do pomiaru ciepłej i zimnej wody w

mieszkaniach na osiedlu Północ.

Zarząd Miasta zapoznał się z założeniami programu kompleksowej gospodarki odpadami, zagospodarowania zieleni miejskiej i ochrony przyrody oraz zobowiązał Wydział Architektury do przygotowania na sesję Rady Miejskiej informacji dotyczącej obszarów przyrodniczych na terenie miasta, a także projektu uchwały w sprawie uznania za pomnik przyrody dwóch drzew przy ul. E. Plater 26.

Ponadto upoważnił prezydenta do rozważenia możliwości zwolnienia wszystkich parafii z opłat za użytą wodę na cmentarzach.

PREZENTUJEMY WYDZIAŁY URZĘDU MIASTA

## STRAŻ MIEJSKA

Straż jest umundurowaną formacją utworzoną w celu wykonywania czynności administracyjno-porządkowych w zakresie ochrony bezpieczeństwa i porządku publicznego zgodnie z ustawą z 6 kwietnia 1990 r. o Policji.

**Do zadań straży należy:**

- ochrona porządku w miejscach publicznych oraz kontrola estetycznego wyglądu obiektów i urządzeń użyteczności publicznej oraz posesji prywatnych i ich otoczenia,
- kontrola prawidłowości oznakowania ulic (w tym znaków drogowych), oświetlenia ulic i posesji, prawidłowego zabezpieczenia funkcjonowania punktów oświetleniowych oraz estetyki napisów, miejsc plakatowania i ogłoszeń,
- sprawdzanie wykonania zadań i obowiązków przez administratorów gospodarzy domów,

użytkowników wieczystych i właścicieli nieruchomości,

- kontrola zabezpieczenia prowadzonych na terenie miasta prac interwencyjno-remontowych,

- asystowanie przy pobieraniu opłat ustalonych na podstawie przepisów o podatkach, opłatach lokalnych oraz przy wykonywaniu przez pracowników urzędu decyzji prawnych prezydenta miasta.

**Swoje czynności Straż Miejska wykonuje w imieniu prezydenta miasta.**

Funkcjonariusze straży zobowiązani są również do informowania o zauważonych awariach w sieci ciepłowniczej, telekomunikacyjnej, wodno-kanalizacyjnej, energetycznej i gazowniczej - instytucji powołanych do natchmiastowego ich usuwania bądź wyznaczonych w tym celu innych podmiotów oraz admini-

stratorów obiektów lub urzędzeń, o przestępstwach - Policji, o osobach nieprzytomnych lub innych potrzebujących natchmiastowej pomocy lekarskiej - Pogotowia Ratunkowego.

**Straż Miejska ma prawo do:**

- udzielania ustnych pouczeń i wręczania pisemnych upomnień obywatelom dopuszczającym się wykroczeń i uchybień w zakresie naruszania ogólnie obowiązujących przepisów o przestrzeganiu czystości i porządku publicznego,

- legitymowania osób w celu ustalenia tożsamości przy zastosowaniu przepisów rozporządzenia Rady Ministrów z 17 września 1990 r. w sprawie trybu legitymowania, zatrzymywania osób, dokonywania kontroli osobistej oraz przeglądania bagaży i sprawdzania ładunków przez policjantów,

- wymierzania w trybie i na zasadach określonych w prawie o wykroczeniach kar grzywny za wykroczenia, za które funkcjonariusze straży są uprawnieni do ich nakładania oraz przewidzianych w przepisach porządko-

wych ustanowionych przez Radę Miejską (art. 40 ust. 4 ustawy o samorządzie terytorialnym),

- kierowania wniosków do kolegium ds. wykroczeń,

- wnioskowania do prezydenta miasta o wydawanie stosownych decyzji,

- zatrzymywania osób stwarzających w sposób oczywisty bezpośrednie zagrożenie dla życia lub zdrowia ludzkiego, a także dla mienia, z zachowaniem zasad i trybu określonych w rozporządzeniu Rady Ministrów,

- usuwania na koszt właściciela pojazdów, których stan wskazuje na to, że nie są używane lub bez tablic rejestracyjnych, jeżeli są one dla danego pojazdu wymagane, pozostawionych w miejscach gdzie jest to zabronione,

- przeszukiwania osób celem znalezienia przedmiotów lub narzędzi, których użycie stwarza zagrożenie dla zdrowia lub życia funkcjonariusza straży.

**Straż Miejska** zajmuje pokój nr 107 i 109, tel. 66-49-21 lub 66-76-67 wew. 19, 17, 20.

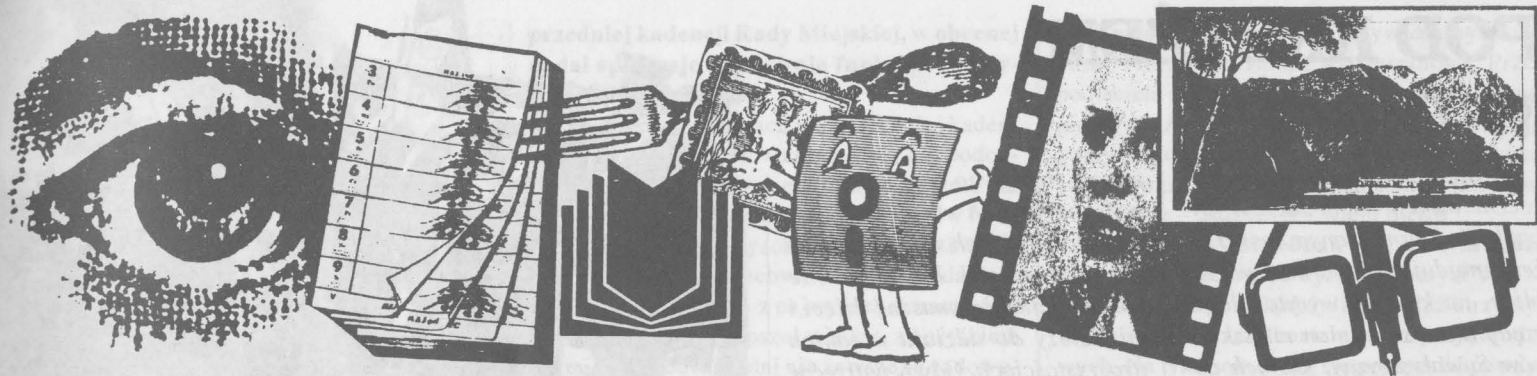
**GRZEGORZ MACKIEWICZ** - 29 lat, żonaty (Jolanta Hinc-Mackiewicz, nauczycielka w Zespole Szkół nr 2), dwoje dzieci (Mateusz i Ola). Rodowity suwalczanin, absolwent Technikum Mechanicznego w Suwałkach i Wydziału Historycznego Uniwersytetu Warszawskiego. Od dwu lat na stanowisku komendanta Straży Miejskiej. Interesuje się historią, polityką i teatrem.

Na zdjęciu: Straż Miejska w komplecie. W pierwszym rzędzie od lewej: Zygmunt Stefan Miklaszewicz, Grzegorz Gągla-Grajewski; w drugim rzędzie od lewej: Grzegorz Mackiewicz, Bogusław Wasilewski, Dariusz Fiedorowicz, Jolanta Strękowska, Roman Dębski, Antoni Paweł Wojtowicz, Grzegorz Kosiński, Ryszard Pszczółka, Władysław Popis.

ZARZĄD  
MIASTA

URZĄD  
MIEJSKI





## TVP 10 - 16 VIII

### CZWARTEK

#### PROGRAM 1

- 17.35 "Hollywoodzcy czarodzieje" - serial dok. prod. USA  
 18.05 "Tata major" - serial komediowy prod. USA  
 Studio Sport: Mistrzostwa Świata w Lekkiej Atletyce  
 20.10 "Zar tropików" - serial prod. kanadyjsko-izraelskiej

#### PROGRAM 2

- 16.55 i 19.00 Studio Sport: Mistrzostwa Świata w Lekkiej Atletyce  
 21.35 Sto na sto, czyli sto filmów na stulecie kina: „Grona gniewu” - film fab. prod. USA

### PIĄTEK

#### PROGRAM 1

- 18.25 Studio Sport: Mistrzostwa Świata w Lekkiej Atletyce  
 20.10 Sto na sto, czyli sto filmów na stulecie kina: „Grek Zorba” - film fab. prod. angielsko-greckiej  
 0.15 "Polowanie" - film fab. prod. australijskiej

#### PROGRAM 2

- 17.00 i 19.35 Studio Sport: Mistrzostwa Świata w Lekkiej Atletyce  
 22.40 "Lektorka" - film fab. prod. francuskiej

### SOBOTA

#### PROGRAM 1

- 11.00 "Łowca krokodyli" - serial dok. prod. australijskiej  
 16.00 "Bill Cosby show" - serial prod. USA  
 17.15 Studio Sport: Mistrzostwa Świata w Lekkiej Atletyce - Goeteborg'95  
 18.10 "Dzień za dniem" - serial prod. USA  
 20.10 "Skarbonka" - komedia prod. USA  
 23.45 "Zabójca" - film fab. prod. USA  
 1.15 "Poza granicami rzeczywistości" - nowele prod. kanadyjskiej

#### PROGRAM 2

- 12.00 "Drzewo kolibrów" - film fabularny produkcji angielskiej  
 13.55 Studio Sport: Mistrzostwa Świata w Lekkiej Atletyce  
 15.00 "Seaquest" - serial prod. USA  
 15.45 Studio Sport: Mistrzostwa Świata w Lekkiej Atletyce - Goeteborg'95

- 21.45 "Elvis" - film dok. prod. USA

### NIEDZIELA

#### PROGRAM 1

- 9.20 "Droga do Avonlea" - serial prod. kanadyjskiej  
 10.15 W starym kinie: „Jawa” - film fab. prod. angielskiej  
 14.10 "Cztery pancerni i pies" - serial TVP  
 16.00 Studio Sport: Mistrzostwa Świata w Lekkiej Atletyce - Goeteborg'95  
 18.05 "Dr Quinn" - serial prod. USA  
 20.10 "Uśmiech losu" - serial obyczajowy produkcji USA  
 21.00 "Cher - live" - koncert  
 23.25 "Kłamstwa i pocałunki" - thriller prod. USA

#### PROGRAM 2

- 9.30 Studio Sport - siatkówka plażowa  
 12.00 "Czamy Łabędź" - film przygodowy prod. USA  
 16.00 "Radio Romans" - serial TP  
 17.35 Studio Sport: Mistrzostwa Świata w Lekkiej Atletyce - Goeteborg'95  
 22.20 "Katastrofa DC-10" - serial prod. nowożylandzkiej

### PONIEDZIAŁEK

#### PROGRAM 1

- 15.50 "Czarodziejki koszykówki" - film dok. prod. USA  
 17.20 "Hrabia Monte Christo" - film fab. prod. francuskiej  
 21.10 "Doktor No" - film fab. prod. angielskiej  
 0.45 Mistrzowie kina: „Kochanek ze snów” - film fab.

prod. USA

#### PROGRAM 2

- 16.20 "Zwycięzca bierze wszystko" - serial prod. niemieckiej  
 20.00 Magia Davida Coperfielda  
 23.00 "Mr. Baseball" - komedia obycz. prod. USA

### WTOREK

#### PROGRAM 1

- 17.20 "Jakub" - film fab. prod. USA  
 20.10 "Cud nad Wisłą" - film fab. prod. polskiej  
 24.00 "Kłębowisko żmij" - film fab. prod. francuskiej

#### PROGRAM 2

- 16.05 "Motyle" - film fab. prod. polskiej  
 20.00 Pamięci Elvisy Presleya - koncert  
 22.25 "Fletch żyje" - film fab. prod. USA

### ŚRODA

#### PROGRAM 1

- 18.05 "Słoneczny patrol" - serial prod. USA  
 20.40 Studio Sport: Eliminacje Mistrzostw Europy w piłce nożnej Francja - Polska  
 23.15 "Pułapka" - film fab. prod. włoskiej

#### PROGRAM 2

- 17.00 "Zwycięzca bierze wszystko" - serial prod. niemieckiej  
 22.00 "Wolf" - serial kryminalny prod. USA  
 22.40 Studio Sport: Mityng lekkoatletyczny Golden Four - Zurich'95

## PROPOZYCJE KULTURALNE

### XV SUWAŃSKIE LATO MUZYCZNE

14.08 - koncert Józefa Serafina (organy) i „Tria Con Bravura”. W programie: Bach, Surzyński, Nowowiejski, Alain, Bovet, Vierne (konkatedra św. Aleksandra, godz. 19.00).

### REGIONALNY OŚRODEK KULTURY I SZTUKI

15.08, g. 20.00 (sala UW) - kabaret „Genowefa Pigwa - show”.

19.08, g. 17.00 (hala OSiR) - występ Jana Pietrzaka.

Galeria Chłodna 20 - wystawa sztuki ludowej i rękodziela Suwalszczyzny i Mazur pt. „Ginące zawody”.

Galeria Sztuki Współczesnej (ul. Kościuszki 45) - wystawa malarstwa i rysunku Z. Święcińskiego.

### KINO BAŁTYK

9-13.08 - „Czarny książę” prod. USA, godz. 18.00, od lat 12;

9-13.08 - „Rob Roy” prod. USA, godz. 20.00 od lat 15;

14-16.08 - „Małe kobietki” prod. USA, godz. 18.00 i 20.00, od lat 15.

TEGO JESZCZE  
W SUWAŃKACH NIE BYŁO!

# WIELKI KONKURS

Z OKAZJI WYDANIA 250. NUMERU  
„TYGODNIKA SUWAŃSKIEGO”

250 ATRAKCYJNYCH  
NAGRÓD  
I UPOMINKÓW!!!

LICZNI  
SPONSORZY I FUNDATORZY

REGULAMIN  
KONKURSU

W następnym numerze wydrukujemy konkursowy kupon. Takich kuponów ukaże się w sumie 15. Po zebraniu 3 różnych kuponów należy je - jak najszybciej - przesłać (przynieść) do redakcji „TS”. Losowań będzie 5 - w odstępie miesięcznym. Za każdym razem rozlosujemy 50 nagród i upominków. Wyniki pierwszego losowania ogłoszone będą w numerze 251 „TS”. Dalsze szczegóły już w następnym numerze „TS”. Oczywiście każdy Czytelnik może pięciokrotnie brać udział w naszym jubileuszowym konkursie.

Honorowy patronat nad poszczególnymi turami konkursu objęli:

przewodniczący Rady Miejskiej Marian Luto,  
prezydent Grzegorz Wołągiewicz,  
wiceprezydent Alicja Barbara Klimiuk,  
wiceprezydent Cezary Ostrowski.

W TYM KONKURSIE  
TRZEBA MIEĆ WYJĄTKOWEGO PECHA,  
ABY NIE WYGRAĆ!

# POD KRZYŻEM W GIBACH

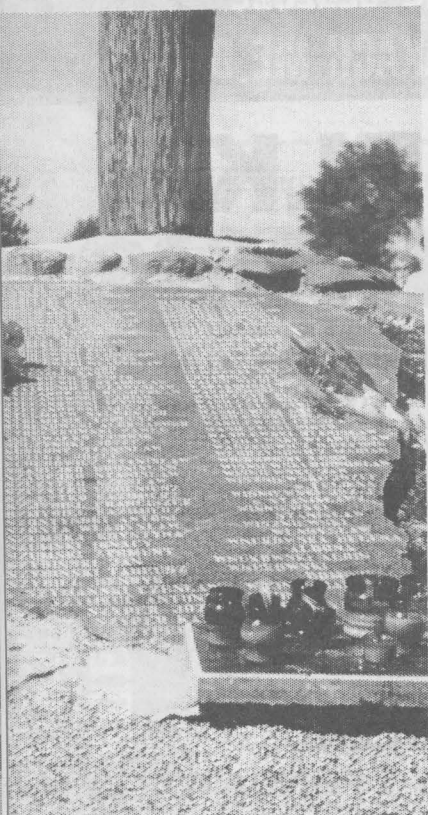
30 lipca br. uczestniczyłem w rocznicowych obchodach w Gibach. Pod wzniesionym tam krzyżem znajdują się marmurowe tablice, na których wyryto długie rzędy nazwisk i imion mieszkańców Suwalszczyzny, których objęła sowiecka oblawa. Propagandowa wyzwolicielka przy współ-

jeszcze niedawno – za komuny – podczas różnych wieców i obchodów stały całe ich szpalery, także w czasie wakacji. Powie ktoś, że nie powinno się zmuszać dzieci i młodzieży do udziału w takich uroczystościach. Gdyby patrzeć w ten sposób, to w zasadzie każda lekcja, zbiorowe wyjście do teatru, muzeum itp. jest pewną formą przymusu. Oczywiście najlepiej byłoby, gdyby to wszystko wypływało z wewnętrznej potrzeby, która jest wynikiem odpowiedniego wychowania w domu i szkole. Obawiam się jednak, że na fali niewłaściwego zrozumienia wolności i demokracji możemy wychować pokolenie, dla którego patriotyzm będzie pojęciem co najwyżej używanym w szkolnych wypracowaniach lub zastrzeżonym dla starszków-kombatantów.

Biskup Edward Samsel powiedział, że w chrześcijaństwie nie ma podziału na klasy, partie, rasy itp. Każdy jest bliźnim dla innych i trzeba go kochać jak siebie samego. Nie wiem, jak rozumiemy te słowa. Dla mnie oznaczają one, że nikt nie ma patentu na określanie siebie prawdziwym patriotą czy chrześcijaninem. Niech każdy zajmuje się przede wszystkim sobą, bo jedynie własne uczynki i codzienne zachowanie, a nie słowne deklaracje i partyjne symbole, nas określają.

W słonecznym skwarze stali pod krzyżem ludzie o różnej przeszłości i światopoglądzie, w tym wiele osób, które pewne kręgi polityczne określają pejoratywnie jako tzw. postkomunistów. Wśród zebranych dostrzegłem też wielu suwalczan – z władzami miasta na czele – i kilku radnych z przeciwstawnych klubów. Jednak między nami są sprawy, które powinny nas łączyć. Żyjemy na tym skrawku Polski, o którego pomyślność mamy wspólnie zabiegać i chylić czoła nad tymi, którzy nam to dziedzictwo zostawili – niejednokrotnie poświęcając życie. Różniąc się i spierając – nie wolno nam zapomnieć, iż jesteśmy bliźnimi i Polakami.

Jerzy Broc



udziale pracowników Urzędu Bezpieczeństwa zgotowała smutny los tym, których jedyną winą było to, że byli Polakami.

Nie można o tym zapominać, zwłaszcza że przez wiele lat podawano nam kłamliwą wersję historycznych wydarzeń.

Śluchając przemówienia autentycznego kombatanta, p. Jerzego Klimki, oraz kazania bp. Edwarda Samsela – obserwowałem zachowanie sporego tłumu ludzi. Nietrudno było dostrzec skupienie i zadumę na twarzach ludzi starszych wiekiem, w tym także kombatantów. Niestety, dzieci i młodzież, której było stosunkowo mało, podchodzi do naszej przeszłości z pewną beztroską i znikomym zainteresowaniem. W tej patriotycznej uroczystości nie dostrzegłem – chociażby przedstawicieli – organizacji młodzieżowych, w tym także harcerzy. A



Fot. Z. Gałaszewski

## SPORT ★ SPORT ★ SPORT ★ SPORT

W Augustowie zakończył się 17. Festiwal Szachowy „Augustów’95”, w którym rywalizowało 178 szachistów z Polski, Litwy i Białorusi. Zawody zakończyły się zdecydowanym zwycięstwem reprezentantów I-ligowego klubu PRiBO-Hańcza Suwałki. Turniej o Puchar Wojewody Suwalskiego wygrał arcymistrz Alojzas Kveinis, a na miejscach 3 – 7 z jednakową ilością punktów uplasowali się Andrzej Szypulski i Dariusz Klimaszewski. Natomiast w turnieju kobiet o Puchar PSS Społem w Augustowie zwyciężyła Jolanta Krynicka, od kilku miesięcy występująca w suwalskich barwach. Cenny sukces odniósł 12-letni Kamil Grycel, który w turnieju „open” zajął 3. miejsce,

wypełniając normę na I kategorię szachową.

★★

Podczas odbywających się na Węgrzech lekkoatletycznych mistrzostw Europy juniorów bardzo dobrze wystartował Sebastian Miller z Pojezierza Suwałki. Biegu eliminacyjnym na 800 m zajął on 5. miejsce i zakwalifikował się do finału.

### WIGRY ZA BURTA

Już w I rundzie centralnych rozgrywek Pucharu Polski zakończyli swoje występy piłkarze suwalskich Wigier, którzy przegrali w Wasilkowie z tamtejszym klubem 2:5. Bramki dla Wigier w tym meczu zdobyli Marek Krzywicki i Jarosław Bartosiak.

(rl)

### PROPOZYCJA DLA SZACHISTÓW

#### TURNIEJ O PUCHAR PREZYDENTA

Szkoła Podstawowa nr 10 wspólnie z klubem szachowym PRiBO-Hańcza organizuje w dniach 19 – 26 sierpnia III Międzynarodowy Turniej o Puchar Prezydenta Suwałk. Zgłoszenia przyjmują: Mikołaj Bura (tel. dom. 666-827) i sekretariat szkoły (ul. Antoniewiczza 5, tel. 677-941). Turniej rozpocznie się o godz. 14.00. Wpisowe dla dorosłych wynosi 30 zł (emeryci i renciści – 10 zł), juniorzy ur. 1977-79 – 10 zł, młodsi – 5 zł.

(aw)



Fot. Z. Gataczewski

**przedniej kadencji Rady Miejskiej, w obecnej nadal sprawuje Pani swoją funkcję. To chyba nie przypadek...**

– Mówi pani o tarcjach w poprzedniej kadencji. Sytuacja zarządów w całym kraju jest podobna. Jest to organ wykonawczy rady i zawsze tak będzie, że radni reprezentujący wyborców będą stawiali przed nim wysokie wymagania i egzekwowali wykonanie uchwał. Naszym zadaniem jest wykonać tę pracę z najwyższą starannością i według naszej najlepszej wiedzy, z pożytkiem dla mieszkańców. Radni nie zawsze są zadowoleni z pracy poszczególnych członków zarządu i zarządu jako całości.

Fakt, że jestem obecnie w składzie Zarządu Miasta, jest w pewnym sensie oceną mojej pracy w poprzedniej kadencji. Sprawy związane z

– Trudno mówić o jakimś indywidualnym sukcesie. Praca w zarządzie jest zespołowa. Przed podjęciem decyzji każdy z nas przedstawia swój punkt widzenia i w wyniku dyskusji powstaje pomysł bądź koncepcja. Nie chcę przypisywać sobie konkretnych zasług, ponieważ – jak mówi przysłowie – „sukces ma wielu ojców”.

**– Na pewno jest jednak coś, o czym może Pani powiedzieć: „To był mój pomysł”.**

– Do moich obowiązków należy też utrzymywanie i poszerzanie kontaktów międzynarodowych. Na tym polu mogę się pochwalić pewnymi sukcesami. Mam swój skromny udział w rozszerzaniu tych kontaktów.

Pod koniec ubiegłego roku pracowałam nad aplikacją do Rady Europy. Zaowocowało to przyznaniem Suwałkom w tym roku Honorowej Flagi Rady Europy. Jest to bardzo ważne dla promocji miasta. W przyszłym roku być może uda się nam uzyskać najwyższe odznaczenie – Honorową Plakietkę Rady Europy.

Dużą wagę przywiązuję do współpracy z zagranicą, nie tylko z Francją, ale i z Włochami, Szwecją czy Norwegią. Dotyczy to zwłaszcza doświadczeń w rozwoju turystyki.

**– Turystyka, o czym ciągle się mówi, jest szansą dla naszego regionu, w którym bezrobocie sięga 20 proc. osób czynnych zawodowo.**

– Bezrobocie to problem społeczny i gospodarczy: pauperyzacja rodzin, niedożywione dzieci w szkołach, którym miasto finansuje obiady, wzrost przestępczości wśród nieletnich, rozwój tendencji patologicznych (alkoholizm, narkomania, rozboje), słabnąca kondycja podmiotów gospodarczych. Naszym zadaniem jest zatem stwarzanie warunków do powstania nowych miejsc pracy. Jeśli takie miejsca pracy powstaną, to ludzie zarobią pieniądze i nie będą petentami w Miejskim Ośrodku Pomocy Społecznej. Szansą na stworzenie nowych miejsc pracy jest powstanie specjalnej strefy ekonomicznej. Zabiegamy o to wspólnie z samorządem Gołdapi i gminą Suwałki. Jeśli to się uda, można liczyć na stopniową poprawę życia mieszkańców naszego miasta, a o to nam przecież chodzi.

**– Czy w ciągu tych lat spotkały Panią jakieś porażki?**

– Za swoją osobistą porażkę zawodową uważam to, że zabrakło mi konsekwencji (a może siły przebicia?) do tego, aby część naszej działalności komunalnej została przekształcona czy częściowo sprywatyzowana. Uważam, że nie wszystkie usługi komunalne, dotyczące zbiorowego życia mieszkańców, muszą być wykonywane przez firmę, dla której organem założycielskim jest Rada Miejska. Mogą być one świadczane przez różne firmy na zasadach zdrowej konkurencji, co wpłynęłoby na cenę usług. Byłoby to bardzo znaczące dla mieszkańców, bo są to niemałe wydatki. W tej chwili już nad tym tematem nie pracuję, co nie znaczy, że stał mi się on obojętny. To porażka zawodowa, a prywatna jest taka, że nie nauczyłam się nie myśleć na urlopie o pracy.

**– Życzę Pani konsekwencji w działaniu i zrozumienia wśród radnych i mieszkańców naszego miasta.**

# SUKCES MA WIELU OJCÓW

Z wiceprezydentem Suwałk, panią Alicją Barbarą Klimiuk, rozmawia **Anatolia Gagacka.**

**– Od wyboru nowego prezydenta minął już rok. Jak układa się Państwu współpraca?**

– Z mego punktu widzenia bardzo dobrze. Na jakość i efektywność współpracy składa się wiele elementów, ale najważniejsze z nich to wzajemne zrozumienie i umiejętność rozstrzygnięcia problemów w sposób merytoryczny, a nie emocjonalny.

**– Przez ostatnie dwa lata była pani jedynym wiceprezydentem. Praktycznie wszystkie problemy dotyczące gospodarki miasta spoczywały na Pani głowie. Od dwu miesięcy dzieli z Panią kompetencje wiceprezydent Czestochowski...**

16 marca minął trzeci rok mojej pracy na stanowisku wiceprezydenta miasta. Rzeczywiście przez ponad dwa lata byłam jedynym zastępcą prezydenta. Musiałam zajmować się zarówno sprawami gospodarczymi, jak i tymi z szeroko rozumianego zakresu społecznego. Muszę przyznać, że jest to bardzo trudne zadanie, aby w ciągu kilkunastu minut przestawić myślenie np. ze spraw dotyczących budowy kompostowni na zagadnienia z zakresu opieki społecznej. Cieszę się, że ten trudny okres mam już za sobą.

**– Jaki jest w związku z tym zakres Pani pracy?**

– Nadzoruję pracę następujących wydziałów: geodezji i gospodarki gruntami, edukacji, zdrowia, kultury, sportu i turystyki, USC. Podlegają mi również niektóre jednostki i zakłady budżetowe: Ośrodek Sportu i Rekreacji, Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej, Izba Wytrzeźwień. Ponadto z racji pełnionej funkcji jestem przewodniczącą Komisji ds. Przeciwdziałania Alkoholizmowi. Reprezentuję też miasto, wraz z radnymi Tadeuszem Choiką i Stanisławem Romotowskim, w Rejonowej Radzie Zatrudnienia.

**– Przetrwiała Pani okres ciągłych tarć w po-**

działalnością samorządu są bardzo złożone, ponieważ dotyczą żywotnych interesów społeczności lokalnej. Budżet miasta to pieniądze podatników, którzy mają prawo żądać, żeby były jak najbardziej efektywnie spożytkowane dla wspólnego dobra. To wielka odpowiedzialność. Społeczeństwo dobrze ocenia władzę, jeśli efekty jej pracy widać niejako gołym okiem: nowy chodnik, droga, dobrze urządzona i utrzymana zieleń, estetyczne elewacje budynków, sprawne służby komunalne itp.

**– Nie zawsze jednak mieszkańcy widzą i doceniają pracę zarządu miasta.**

– Bo nie zawsze naszą pracę widać. Jeżeli na przykład wykonuje się uzbrojenie terenów (wodociąg, kanalizacja itp.), to te efekty są ukryte w ziemi. Tego typu inwestycja zaowocuje w przyszłości, bo na tych terenach powstanie nowa zabudowa, drogi, chodniki, ale to wymaga czasu. Na co dzień może tego nie widać, że nasze miasto się zmienia, ale to jest fakt – jego wygląd i standard zmieniają się na lepsze. Proszę zauważyć, jak wiele się w ostatnich latach w naszym mieście zmieniło. Nastąpiła rozbudowa układu komunikacyjnego, która zresztą trwa w dalszym ciągu, trwa budowa nowego dworca PKS, wybudowano Zakład Utylizacji Odpadów Komunalnych, kończy się budowę III stopnia oczyszczalni ścieków. Przystanki komunikacji miejskiej są w większości estetyczne i nie odbiegają standardem od warszawskich. Mamy kilka nowych autobusów komunikacji miejskiej. Elewacje budynków spółdzielni mieszkaniowych nie są szare, lecz kolorowe, co podnosi estetykę miasta. Możemy pochwalić się stadionem lekkoatletycznym, na którym odbywają się zawody rangi nie tylko ogólnopolskiej, ale i międzynarodowej.

**– Co mogłaby Pani uznać z tych dokonań za swój osobisty sukces?**



## KOMISJA GOSPODARKI PRZESTRZENNEJ I OCHRONY ŚRODOWISKA

działa w zakresie opiniowania planów zagospodarowania przestrzen-

nego, gospodarki komunalnej i mieszkaniowej oraz remontów kapitalnych, a także wykorzystywania gruntów rolnych, gospodarki wodnej i ochrony środowiska, wód, przyrody, powietrza, właściwego zagospodarowania stref ochronnych pod kątem ochrony środowiska i estetyki miasta.

Przewodniczącym komisji jest radny Włodzimierz Jankowski, ponadto w jej skład wchodzi: Marek Giedroń, Mieczysław Grnyo, Ryszard Łapiński, Stanisław Skindzier, Andrzej Soroka, Ewa Szulc-Pachut, Tadeusz Szymańczyk oraz Józef Zawadzki.



**WŁODZIMIERZ JANKOWSKI**

– lat 41, magister biologii, absolwent Uniwersytetu Mikołaja Kopernika w Toruniu. Zdobytą wiedzę wykorzystuje na stanowisku wicedyre-

ktora Wydziału Gospodarki Przestrzennej i Ochrony Środowiska Urzędu Wojewódzkiego. Jest prezesem Zarządu Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska.

Pochodzi z Zielonej Góry, podczas studiów poznał białostoczkankę Ewę Annę, za którą trafił w nasze strony.

W 1977 oboje zaczęli uczyć w małej wiejskiej szkole w Zarzeczcu, gm. Przerośl. Później podjął pracę w Suwałkach w służbie ochrony środowiska. W związku z doskonaleniem wiedzy wyjechał na półtora miesiąca do Japonii, a po powrocie (1990) wojewoda zaproponował mu pracę w Urzędzie Wojewódzkim.

Żonaty, dwójka dzieci. Interesuje go dobra muzyka, edukacja, turystyka ekologiczna i bibliistyka.

## FOTOKONKURS „1 z 5”

### KTO TO JEST (RADNI)?

- 1) Jarosław Bolanowski
- 2) Zbigniew De Mezer
- 3) Mieczysław Grnyo
- 4) Antoni Kisło
- 5) Józef Zawadzki

Wśród Czytelników, którzy rozpoznają bohatera naszego konkursu prześlą rozwiązanie wraz z kuponem (w ciągu 7 dni) na adres redakcji „TS” zostanie wylosowana wartościowa nagroda książkowa wraz z osobistą dedykacją bohatera.



FOTOKONKURS  
„1 z 5”

KUPON  
NR 4

## STRATEGIA DZIAŁANIA SUWAŁSKIEJ RADY MIEJSKIEJ

Zadania i kierunki działania Rady Miejskiej wynikają z potrzeb racjonalnego rozwoju i stworzenia podstaw ekonomicznych na dalsze lata. W ich opracowaniu wykorzystano materiały z programów poszczególnych komitetów wyborczych startujących w wyborach 1994 r.

Większość działań ukierunkowanych będzie na rozwój przedsiębiorczości związanej z obsługą turystyki. Za celowe i zasadne uważane jest rozwijanie przemysłu rolno-spożywczego. Rozwój

bazy turystycznej w naszym mieście będzie ściśle powiązany z rozwojem gmin sąsiednich.

W strategii rozwoju Suwałk w pierwszym etapie będą prowadzone prace związane z zadaniami inwestycyjnymi chroniącymi środowisko i rozbudową infrastruktury komunalnej. Będzie to podstawa do poszerzenia bazy turystycznej. W drugim etapie stworzone zostaną warunki do budowy infrastruktury obsługi ruchu turystycznego.

(aw)

### UTRATA CZY JANA PAWŁA II?

Grupa radnych wystąpiła z propozycją zmiany nazwy ulicy Utracona Jana Pawła II. Mieszkańców miasta, a zwłaszcza tej ulicy, prosimy o zgłaszanie uwag i wniosków na ten temat w biurze Rady Miejskiej: Urząd Miasta, pok. 120, tel. 66-51-88, 66-76-67 w. 50.

## ZARZĄD MIASTA SUWAŁEK

### OGLASZA

### PUBLICZNY PRZETARG USTNY

na sprzedaż boks garażowego z jednoczesnym oddaniem w użytkowanie wieczyste gruntu pod garażem położonym w Suwałkach przy ul. Reja – Lityńskiego na działce nr geod. 21574 o powierzchni 19 mkw.:

- księga wieczysta – 29820;
- cena wywoławcza nieruchomości (działka z boksem garażowym) wynosi 5920 zł, w tym cena gruntu – 570 zł.

Wylicytowana cena boks garażowego oraz pierwsza opłata roczna z tytułu użytkowania wieczystego gruntu (25% uzyskanej w przetargu ceny gruntu) płatne są jednorazowo przed zawarciem umowy notarialnej; kolejne opłaty roczne z tytułu użytkowania wieczystego gruntu wynoszą 3% aktualnej ceny gruntu, stawka procentowa opłaty może ulec podwyższeniu w drodze uchwały Rady Gminy;

- boks garażowy murowany, otynkowany, z posadzką betonową, wrotami stalowymi, bez instalacji elektrycznej;
- przetarg odbędzie się dnia 25 sierpnia 1995 r. o godz. 10.00 w siedzibie Urzędu Miejskiego przy ul. Mickiewicza 1, w sali nr 116;
- warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie wadium w wysokości 500 zł do kasy Urzędu Miejskiego najpóźniej do godz. 9.00 w dniu przetargu;
- zastrzega się prawo unieważnienia lub odwołania przetargu bez podania przyczyn.

Blizsze informacje na temat przetargu można uzyskać w Wydziale Geodezji, Gospodarki Gruntami i Rolnictwa Urzędu Miejskiego, pokój nr 26, tel. 66-76-67 w. 49.

169/95

### ROZWIĄZANIE FOTOKONKURSU „1 z 5” z nru 29

Zdjęcie przedstawiało radnego Leszka Kowalewskiego. Nagrodę (do odebrania w redakcji „TS”) wylosowała pani Helena Krajewska, ul. Reja 54.

**JEŚLI CHCESZ...**

**ZAWRZEĆ ZWIĄZEK MAŁŻEŃSKI**

Osoby decydujące się na zawarcie związku małżeńskiego powinny złożyć w Urzędzie Stanu Cywilnego odpowiednie dokumenty.

Pary decydujące się na ten krok po raz pierwszy powinny pozostać w USC dowody osobiste.

W przypadku osób urodzonych poza Suwałkami muszą one dodatkowo przedłożyć skrócone odpisy aktów urodzenia.

Osoby rozwiedzione, urodzone w innej miejscowości, składają wraz z odpisem aktu urodzenia odpis aktu małżeństwa z adnotacją o rozwodzie, jeżeli ślub odbył się poza Suwałkami.

Pary ponownie zawierające związek małżeński powinny przedstawić odpis aktu małżeństwa, jeżeli

ślub odbył się w innej miejscowości, ponadto odpis aktu zgonu byłego współmałżonka, gdy zgon nastąpił poza miejscem zamieszkania, oraz odpis swego aktu urodzenia. Przynajmniej jedna osoba powinna posiadać stałe zameldowanie w Suwałkach lub decyzję zezwalającą na zawarcie związku małżeńskiego z właściwego dla swego miejsca zamieszkania USC.

Oplata za ślub wynosi 50 zł.

Na zawarcie związku małżeńskiego oczekuje się miesiąc.

Dokumenty do ślubu ważne są pół roku.

Bliższe informacje można uzyskać w Urzędzie Stanu Cywilnego w pokoju nr 1, tel. 66-76-67 wew. 51. (et)

**JEŚLI CHCESZ...**

**UZYSKAĆ KREDYT W BANKU**

Niemal wszystkie banki oferują swoim klientom kredyty, które nie wymagają podawania uzasadnienia.

Bank PKO proponuje kredyt konsumpcyjny będący 10-krotnością kwoty zarobków miesięcznych netto. Można go wziąć na okres 4 lat, a oprocentowanie, w zależności od okresu spłaty, wynosi od 31 do 35% w skali rocznej.

Bank PKO S.A. oferuje pożyczkę standardową na nie udokumentowane cele w wysokości od 600 do 10.000 złotych. Jeśli dochód miesięczny netto wynosi 250-300 zł, kredyt nie może przekroczyć 30% tego dochodu, jeżeli 300-400 zł - 40%, jeśli powyżej 400 zł - 50%. Oprocentowanie kredytu zależy od okresu spłaty: do 3 miesięcy - oprocentowanie stałe, powyżej 3 miesięcy - zmienne, które w tej chwili wynosi 29-36% w skali roku. Bank pobiera również prowizję w wysokości 1% kwoty pożyczki.

Bank Spółdzielczy w Rutce Tartak proponuje kredyt gotówkowy. O możliwości jego uzyskania decyduje tzw. zdolność kredytowa.

Bierze się tu pod uwagę m.in. możliwość spłacenia zaciąganego kredytu wraz z odsetkami w określonym okresie czasu, dochody i wydatki rodziny oraz zadłużenie klienta w innych bankach. Oprocentowanie wynosi: do 6 miesięcy - 36%, 6-12 miesięcy - 38%, powyżej roku - 40% w stosunku rocznym.

W Powszechnym Banku Kredytowym S.A. można zaciągnąć kredyt konsumpcyjny będący 10- lub 12-krotnością dochodów netto. Oprocentowanie w zależności od okresu spłaty wynosi: do 3 miesięcy - 30%, do roku - 31%, powyżej roku - 34%.

We wszystkich bankach przy zaciąganiu podanych kredytów niezbędne jest poręczenie lub zabezpieczenie. Niektóre banki wprowadziły zabezpieczenia dodatkowe, np. blokadę na rachunku klienta bądź blokadę na rachunku poręczyciela.

Żeby uzyskać kredyt, należy wypełnić w banku wniosek kredytowy oraz formularze potwierdzeń o zarobkach pożyczkobiorcy i poręczycieli. (an)



Fot. Z. Galaszewski

**DYŻURY APTEK**

W tym tygodniu do 13 bm. dyżuruje całą dobę apteka przy ul. Konopnickiej 2 (tel. 66-50-91), a od 14 bm. apteka przy ul. Kościuszki 78 (tel. 66-49-24).

**INFORMATOR BEZROBOTNYCH**

**Rejonowy Urząd Pracy proponuje pośrednictwo w zatrudnieniu.**

W stosunku do ubiegłego tygodnia przybyły następujące oferty: operatorzy wózków widłowych, pomocnicy produkcji drzewnej, kierownicy o różnych kategoriach, elektryk samochodowy, operator dźwigu DS-10, masarz-garmażer, betoniarz, mechanik samochodowy,

wy, spawacz, murarze, tynkarze, cieśla-dekarz, malarze, szwaczki.

**Prace dla absolwentów:**

mechanik samochodowy, opiekun.

**Prace dla niepełnosprawnych:**

obsługa komputera - fakturowanie.

**Szczegółowe informacje - Rejonowy Urząd Pracy, ul. Kościuszki 71 A, tel. 66-71-04.**

**GDZIE, ZA ILE? CENY NIEKTÓRYCH TOWARÓW W WYBRANYCH SKLEPACH PRZEMYSŁOWYCH**

	Sklep „Wektor” (Arkadia)	„Asta” (ul. Noniewiczza 79)	„Elektrodom” (ul. Chopina 6 A)	PH „Elemis” (ul. Noniewiczza 73)	El-dom „Pod Arkadami” (ul. Noniewiczza)
Ekspres do kawy Zelmer	79,00	73,00	78,00	80,00	-
Krajalnica Zelmer 293	-	154,00	150,00	-	150,00
Maszynka do mięsa 686.8	151,00	-	134,50	-	120,00
Prodiż PPG-92	81,00	58,00	58,50	-	63,00
Prodiż PE-3-600	48,00	-	46,00	-	43,00
Toster	-	-	64,00	-	77,00
Sokowirówka Zelmer	-	-	130,00	-	146,00
Robot kuchenny Zelmer 1465	-	-	76,50	-	78,00
Robot kuchenny Zelmer 181.6	-	129,00	125,00	-	-
Suszarka do włosów Major H4	31,00	31,00	29,00	32,00	32,00
Żelazko 275	43,00	-	41,00	-	38,00
Żelazko 274.3	82,00	-	95,00	-	-
Odkurzacz Zelmer 451	161,00	150,00	153,00	-	140,00
Odkurzacz Zelmer 1120.0	-	269,00	310,00	-	-

W dniu 3 VIII zebrała: H. J.



Ewa Wasilewska (z prawej) i Monika Nieszczerzewska pracują w sekretariacie.



Prezes zarządu Andrzej Kolenkiewicz.

Sala operacyjna

**PRZEDSTAWIAMY – Bank Spółdzielczy**

# GODNY ZAUFANIA

„Roku Pańskiego 1912 w dniu 20 lipca odbyła się uroczystość założenia kamienia węgielnego pod budowę domu Towarzystwa Oszczędnościowo-Pożyczkowego, który powstaje jako pierwszy dom społeczny i widoma oznaka spółdzielczości polskiej. Uchwała o budowie domu zapadła na Walnym Zgromadzeniu Reprezentantów Towarzystwa istniejącego od roku 1900.”

„Tygodnik Suwalski” nr 30 z 1912 r.

Dzisiaj w tym budynku mieści się Muzeum Okręgowe. Spadkobiercą w prostej linii wspomnianego suwalskiego towarzystwa oszczędnościowego jest Bank Spółdzielczy w Suwałkach.

Od innych banków różni go dwie podstawowe cechy:

- 1) jest na miejscowym rynku samodzielny, a nie jest oddziałem jednostki centralnej,
- 2) jest własnością udziałowców, którzy poprzez radę nadzorczą i zarząd sprawują bezpośredni nadzór podejmujący w krótkim czasie decyzje w zależności od lokalnych warunków rynkowych.

Naczelną zasadą działalności banku jest bezpieczeństwo wkładów. Bezpieczeństwo to jest jednocześnie głównym kryterium oceny funkcjonowania banku dokonywanej zarówno przez jego właścicieli, jak i jednostki nadzoru, np. przez Główny Inspektorat Nadzoru Bankowego.

Sala operacyjna w siedzibie głównej przy ul. Utrata 4.



Powyżej: Oddział BS przy ul. Kowalskiego 17.

Poniżej: Dział kredytów. Zofia Domoradzka rozmawia z klientami.



Suwalski BS...  
poprzez stałe...  
Ponadto lok...  
są gwarai...  
wego

Szczególna...  
tania na rynku...  
datków do mie...  
ki czemu wzb...  
lo

BS, tak jak inki...  
rozliczeń międ...  
skróconego sys...  
konkurencyjny d...  
innych banków...  
czyniła się rów...  
roku planuje s...  
ze wszystkim t...  
tam

Suwalski BS...  
dzielczych w w...  
struktur Banku...  
tomiasz zrzesz...  
powstałym z...  
dla państw...  
S.A. nie...  
wo-kredyto...  
Świadczy nat...  
nia specjalist...  
Z usług wie...  
dytu korzysta...  
ni biznes. Du...  
ni





Oddziału BS przy ul. Kowalskiego 17.

...działu BS przy ul. Kowalskiego 17. ...działu BS przy ul. Kowalskiego 17. ...działu BS przy ul. Kowalskiego 17.

...działu BS przy ul. Kowalskiego 17. ...działu BS przy ul. Kowalskiego 17. ...działu BS przy ul. Kowalskiego 17.

...działu BS przy ul. Kowalskiego 17. ...działu BS przy ul. Kowalskiego 17. ...działu BS przy ul. Kowalskiego 17.

ty na zakupy ratalne samochodów i artykułów gospodarstwa domowego.

Bank corocznie publikuje w prasie lokalnej wyniki swojej działalności. Ich analiza potwierdza jego dobrą kondycję i dynamiczny wzrost efektów. Na koniec czerwca br., w stosunku do końca ubiegłego roku, odnotowano wzrost:

- sumy bilansowej – o 18,8 proc.,
- udzielonych kredytów – o 28,8 proc.,
- depozytów – o 15,2 proc.,
- ilości prowadzonych rachunków – o 17,8 proc.,
- funduszy własnych – o 45,2 proc.

W ubiegłym roku suwalski BS przejął banki w Bakalarzewie i Krasnopolu, którym groziła upadłość. Takiej operacji może dokonać jedynie bank, który jest w dobrej kondycji ekonomicznej.

Bank zatrudnia 50 osób. Przewodniczącym Rady Nadzorczej jest **Zbigniew Makarewicz**. Prezesem Zarządu jest **Andrzej Kolenkiewicz**, wiceprezesem – **Marian Omilianowicz**, a członkami – **Michał Przywara**, **Stanisław Burzyński** i **Józef Pietruszewski**. Funkcję głównej księgowej pełni **Janina Milewska**.

#### ADRESY

**Główna siedziba:** Suwałki, ul. Utrata 4, tel. 66 66 13, 66 66 93, 66 68 10 (centrala), 66 21 43 (prezes), fax 66 66 11.

#### Oddziały Banku Spółdzielczego:

Suwałki, ul. Kowalskiego 17, tel. 67-70-15;  
 Jeleniewo, ul. Słoneczna 1, tel. 66-18-22 w. 17;  
 Bakalarzewo, ul. Rynek 14, tel. 66-13-22 w. 17;  
 Krasnopol, ul. 1 Maja 14, tel. 16-40-40;  
 Szpłiszki, ul. Suwalska 17, tel. 68-11-30.

Tekst i zdjęcia: **Zygmunt Gałaszewski**



## WKŁADY

Rodzaj	%
● Lokaty 3-miesięczne	23
● Lokaty 6-miesięczne	26
● Lokaty 12-miesięczne	29
● Lokaty 15-, 24- i 36-miesięczne	31
● Środki na rachunku bieżącym	2
● Wkłady a-vista	7
● Wkłady ror	9
● Wkłady mieszkaniowe	31

## KREDYTY

Rodzaj	%
● Kredyty obrotowe na działalność gospodarczą	35 – 46
● Kredyty rolnicze obrotowe objęte dopłatami ze środków ARiMR	10 – 20 <sup>1)</sup>
● Kredyty rolnicze udokumentowane	34
● Kredyty na zakup maszyn i ciągników rolniczych	19,9 <sup>2)</sup>
● Kredyty inwestycyjne objęte dopłatami ze środków ARiMR	20 – 24,8
● Kredyty na zakup lub wytworzenie środków trwałych	35 – 46
● Kredyty płatnicze do 30 dni	35 – 46
● Kredyty na zakup samochodów	18,5 – 24 <sup>2)</sup>
● Kredyty na zakupy ratalne art. przemysłowych i gospodarstwa domowego	33 – 42
● Zdyskontowany kredyt konsumpcyjny	2 <sup>3)</sup>
● Kredyty na zorganizowanie miejsc pracy z RUP	33 <sup>1)</sup>
● Kredyty „wysokiego zaufania”	31 – 39
● Kredyty na finansowanie aptek UW	32

<sup>1)</sup> oprocentowanie płacone przez kredytobiorcę,

<sup>2)</sup> oprocentowanie tzw. efektywne, tj. od kwoty udzielonego kredytu,

<sup>3)</sup> oprocentowanie w skali miesiąca.

## ROZWIĄZANIE KONKURSU „TRZECH PYTAŃ”

Nagrody ufundowane przez Spółdzielnię Mleczarską „Sudowia” otrzymują:

**Grażyna Sankiewicz**, ul. Moniuszki 1;

**Grażyna Świerzbina**, Pawłówka;

**Wanda Zajączkowska**, ul. Korczaka 1 A.

Nagrody prosimy odebrać w siedzibie redakcji „TS”: Urząd Miasta, pok. 128.

## KONKURS „TRZECH PYTAŃ”

Uważnych Czytelników tekstu o Banku Spółdzielczym w Suwałkach prosimy o odpowiedź na następujące pytania:

1. Jaka jest naczelną zasadą działania BS?
2. Ile oddziałów ma BS?
3. Podaj adres i numer telefonu Banku Spółdzielczego.

Odpowiedzi na zamieszczonym kuponie prosimy przesać (przekazać) w ciągu tygodnia od daty ukazania się numeru do redakcji „TS”. Wśród Czytelników, którzy udzielą poprawnych odpowiedzi, zostaną rozlosowane atrakcyjne nagrody ufundowane przez Bank Spółdzielczy.

### KUPON KONKURSOWY NR 5

Odp. nr 1:

Odp. nr 2:

Odp. nr 3:

# KURS DRUKARZA OFFSETOWEGO

Jeśli chcesz zdobyć poszukiwany na rynku pracy i dobrze płatny zawód -

**ZGŁOŚ SIĘ DO NAS!**

Ze względu na dotację z **PROGRAMU STRUDER**  
- okazynie niska cena

## Informacje i zapisy:

Ośrodek Kształcenia Zawodowego Agencji Rozwoju Regionalnego  
„ARES” S.A. - Suwałki, Osiedle II, bl. 6A, tel. 66-20-55

**NA TERENIE WOJEWÓDZTWA SUWAŁSKIEGO DZIAŁA PROGRAM POMOCOWY STRUDER FINANSOWANY  
PRZEZ KRAJE UNII EUROPEJSKIEJ, WSPIERAJĄCY ROZWÓJ GOSPODARCZY REGIONU**

## OFERUJE:

- 1 PROJEKTOWANIE** ZNAKÓW GRAFICZNYCH, FOLDERÓW, KATALOGÓW, PLAKATÓW, REKLAM, ETYKIET, WIZYTÓWEK, ITP.
- 2 SKŁAD KOMPUTEROWY** OPRACOWANIE I PRZETWARZANIE ILUSTRACJI, OBRÓBKA KOMPUTEROWA ZDJEĆ, WYDRUKI LASEROWE FORMATU A3 NAJWYŻSZEJ JAKOŚCI
- 3 PRZYGOTOWANIE OFFSETOWE** MONTAŻ, RETUSZ, FOTOGRAFIA RASTROWA I KRESKOWA, NAŚWIETLANIE PŁYT OFFSETOWYCH
- 4 DRUK** NA MASZYNACH OFFSETOWYCH DO FORMATU A2: KSIĄŻEK, CZASOPISM, KATALOGÓW, FOLDERÓW, ETYKIET, BROSZUR, PLAKATÓW, POCZTÓWEK, ITP.
- 5 OPRAWA INTROLIGATORSKA** ZESZYTOWA, BROSZUROWA SZYTA I KLEJONA ORAZ OPRAWA TWARDA, PROPONUJEMY USZLACHETNIANIE LAKIERAMI I FOLIĄ
- 6 WYCINANIE Z FOLII SAMOPRZYLEPNEJ** REKLAMY NA WITRYNY SKLEPOWE, SAMOCHODY DOSTAWCZE, SZYLDY

**GWARANTUJEMY**  
WYSOKĄ JAKOŚĆ,  
KRÓTKIE TERMINY,  
ATRAKCYJNE CENY,  
MIŁĄ OBSŁUGĘ

**ZAPRASZAMY !**



**ZAKŁAD  
POLIGRAFICZNY  
„ARKADIA”**

AGENCJI ROZWOJU REGIONALNEGO „ARES” S.A.  
16-400 SUWAŁKI, UL. NONIEWICZA 12A  
TEL. 666 250  
FAX 66 74 97, 66 63 63

## PROJEKT NR PL 9207/06/06/L-09

1. ZARZĄD MIASTA SUWAŁK, ul. Mickiewicza 1, 16-400 Suwałki, ogłasza przetarg na budowę głównych sieci i dróg terenu „Targów Przygranicza” przy ul. Pułaskiego w Suwałkach:

- a) kanalizacja sanitarna:
- z rur WIPRO  $\phi$  500 o długości - 248,5 m.b.
  - z rur PCV  $\phi$  315 o długości - 226,5 m.b.
- b) kanalizacja deszczowa:
- z rur WIPRO  $\phi$  300 o długości - 227,0 m.b.
  - z rur WIPRO  $\phi$  400 o długości - 302,0 m.b.
- c) sieć wodociągowa  $\phi$  250 o długości - 561,0 m.b.
- d) sieci energetyczne:
- przebudowa istniejącego oświetlenia ulicznego i kabla SN 20 kV - 134,0 m.b.
  - przebudowa linii kablowej nn - 119,0 m.b.
  - oświetlenie ulicy - kabel YAKY 4 x 50 - 1016,0 m.b.
- e) roboty drogowe:
- nawierzchnia bitumiczna - 5531,0 mkw.
  - zatoki postojowe z kostki POLBRUK - 1756,0 mkw.

2. Termin realizacji zamówienia - 30.12.1995 r.

3. Warunki, jakie powinny spełnić dostawcy i wykonawcy:

- 3.1. wiarygodność finansowa;
  - 3.2. potencjał oraz stan firmy, doświadczenie w wykonywaniu podobnych robót;
  - 3.3. zapewnienie 2-letniego okresu gwarancji;
  - 3.4. uregulowanie przez oferenta zobowiązań wobec ZUS i podatkowych.
4. Oferenci mogą otrzymać niezbędne informacje dotyczące zakresu prac i trybu postępowania oraz przeglądać i nabywać instrukcje dla oferentów i inne dokumenty przetargowe w biurze Inwestora pod adresem: Urząd Miejski w Suwałkach, ul. Mickiewicza 1, pok. 133, tel. 66-76-67.
5. Kompletny zestaw dokumentacji przetargowej może być nabywany przez zainteresowanych oferentów po zwróceniu się na piśmie do wyżej wymienionego biura oraz po wniesieniu bezzwrotnej opłaty w wysokości 100 złotych w dniu dokonania zakupu.
6. Oferty, w osobnych kopertach oferta cenowa i oferta techniczna, należy składać w biurze Urzędu Miejskiego w Suwałkach pod adresem: 16-400 Suwałki, ul. Mickiewicza 1, pok. 133, w terminie do 21.08.1995 r. do godz. 10.00.
7. Wszystkim ofertom musi towarzyszyć wadium w wysokości 35.000 złotych, które musi zostać wpłacone do kasy Urzędu Miejskiego w Suwałkach najpóźniej do 21.08.1995 r. do godz. 10.00, kiedy to oferty zostaną otwarte w obecności przedstawicieli oferentów, którzy zechcą przybyć.
8. Niezawarcie umowy z winy oferenta w ciągu 7 dni od daty rozstrzygnięcia przetargu powoduje przepadek wadium.

157/95

## PROJEKT NR PL 9207/06/06/L-010

1. ZARZĄD MIASTA SUWAŁK, ul. Mickiewicza 1, 16-400 Suwałki, ogłasza przetarg na wykonanie uzbrojenia osiedla działek rzemieślniczych „Papiernia” w Suwałkach:

- 1.1. kanalizacja sanitarna  $\phi$  200 mm o długości - 398,0 m.b.
  - 1.2. sieć wodociągowa  $\phi$  80 - 100 mm o długości - 999,5 m.b.
  - 1.3. sieci energetyczne:
    - linia kablowa SN 20 kV o długości - 657,0 m.b.;
    - stacja trafo MSTt 20/630 z wyposażeniem;
    - przebudowa linii SN 20 kV - demontaż i montaż 3 słupów;
    - sieć kablowa nn i oświetlenie terenu - 1738,0 m.b.;
  - 1.4. ulica dojazdowa do osiedla od ul. Hubala o długości - 330,0 m.b.
  - 1.5. droga dojazdowa od ul. Hubala II odcinek o długości - 190,0 m.b.
2. Termin realizacji zamówienia - 30.12.1995 r.
3. Warunki, jakie powinny spełnić dostawcy i wykonawcy:
- 3.1. wiarygodność finansowa;
  - 3.2. potencjał oraz stan firmy, doświadczenie w wykonywaniu podobnych robót;
  - 3.3. zapewnienie 2-letniego okresu gwarancji;
  - 3.4. uregulowanie przez oferenta zobowiązań wobec ZUS i podatkowych;
4. Oferenci mogą otrzymać niezbędne informacje dotyczące zakresu prac i trybu postępowania oraz przeglądać i nabywać instrukcje dla oferentów i inne dokumenty przetargowe w biurze Inwestora pod adresem: Urząd Miejski w Suwałkach, ul. Mickiewicza 1, pok. 133, tel. 66-76-67.
5. Kompletny zestaw dokumentacji przetargowej może być nabywany przez zainteresowanych oferentów po zwróceniu się na piśmie do wyżej wymienionego biura oraz po wniesieniu bezzwrotnej opłaty w wysokości 100 złotych w dniu dokonania zakupu.
6. Oferty, w osobnych kopertach oferta cenowa i oferta techniczna, należy składać w biurze Urzędu Miejskiego w Suwałkach pod adresem: 16-400 Suwałki, ul. Mickiewicza 1, pok. 133, w terminie do 22.08.1995 r. do godz. 10.00.
7. Wszystkim ofertom musi towarzyszyć wadium w wysokości 30.000 złotych, które musi zostać wpłacone do kasy Urzędu Miejskiego w Suwałkach, najpóźniej do 22.08.1995 r. do godz. 10.00, kiedy to oferty zostaną otwarte w obecności przedstawicieli oferentów, którzy zechcą przybyć.
8. Niezawarcie umowy z winy oferenta w ciągu 7 dni od daty rozstrzygnięcia przetargu powoduje przepadek wadium.

156/95

## ZARZĄD MIASTA SUWAŁK

## OGŁASZA

## II PUBLICZNY PRZETARG USTNY

sprzedaży na własność następujących nieruchomości stanowiących własność miasta Suwałki:

- działka nr 32917 o pow. 1,6334 ha, położona w Suwałkach przy ul. Wojska Polskiego, z przeznaczeniem pod budowę zajazdu turystycznego i obiektów obsługi ruchu samochodowego.

**Cena wywoławcza: 96.698 zł.**

Termin rozpoczęcia budowy: 1995 r.

Termin zakończenia budowy: 2000 r.

Działka posiada założoną księgę wieczystą nr 34913.

**Wadium 9.670 zł.**

- działka nr 32688/9 o pow. 0,0686 ha, położona w Suwałkach przy ul. Majerskiego, z przeznaczeniem pod budowę zakładu rzemieślniczego.

**Cena wywoławcza: 4.050 zł.**

Termin rozpoczęcia budowy: 1995 r.

Termin zakończenia budowy: 2000 r.

Działka posiada założoną księgę wieczystą nr 24154.

**Wadium 405 zł.**

- działka 32686/7 o pow. 2,6801 ha, położona w Suwałkach przy ul. Hubala, z przeznaczeniem pod budowę obiektów komunikacji samochodowej, tereny przemysłowe, składowe, rzemieślnicze bez funkcji mieszkalnej.

**Cena wywoławcza: 124.357 zł.**

Termin rozpoczęcia budowy: 1995 r.

Termin zakończenia budowy: 2000 r.

Działka posiada założoną księgę wieczystą nr 28458.

**Wadium 12.436 zł.**

Przetarg odbędzie się w dniu 25 sierpnia 1995 r. o godz. 10.00 w sali konferencyjnej Urzędu Miejskiego w Suwałkach (pokój 116).

Warunkiem wzięcia udziału w przetargu jest wpłacenie wadium w podanej wysokości w dniu przetargu do godz. 9.00.

Szczegółowych informacji dotyczących przetargu udziela Wydział Geodezji, Gospodarki Gruntami i Rolnictwa Urzędu Miejskiego w Suwałkach (pokój 26), tel. 66-76-67 wew. 49.

Pierwszeństwo w nabyciu działek mają ich poprzedni właściciele.

Zastrzega się prawo odwołania lub unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

164/95

## OGŁOSZENIA DROBNE

**Uwaga!** Tanio sprzedam szeregówkę (bez instalacji grzewczej i podłóg) - 4 kondygnacje, 2 mieszkania i parter z oddzielnym wejściem na biznes. Bardzo dobra lokalizacja przy ul. Mickiewicza. Centrum Północy Suwałk. Telefon 67-91-76 (po 16.00).

163/95

Plac z prawem budowy. Wiadomość: ul. Buczka 15, tel. 66-48-77.

165/95

Teren pod hurtownię w mieście (ok. 2 ha) lub magazyny z bocznica kolejową. Buczka 15, tel. 66-48-77.

166/95



**LBS ARGON SP. Z O.O.**

**ZATRUDNI:**

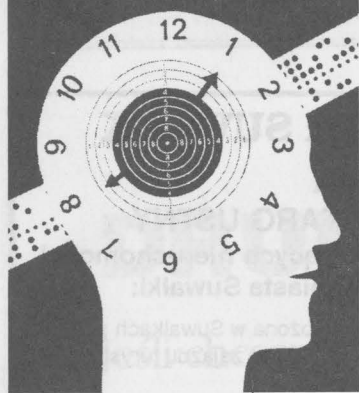
- spawaczy elektrycznych we wszystkich kategoriach;
- monterów konstrukcji stalowych;
- ślusarzy.

**Kontakt w Warszawie odpowiednio:**

- prace montażowe, tel. 35-81-92;
- prace warsztatowe, tel. 722-94-79.

Zapewniamy hotel.

139/95



mu zrealizować? Zwykle jest tak, że kończy się na marzeniach. Cieszą się oczywiście, że myśli się o tym, by powstały osiedlowe komisarjaty, bo to jest niezwykle potrzebne. Przecież czasami aż strach wyjść na osiedle, szczególnie wieczorami.

**ANTONI z ul. Kowalskiego**

– Ja tam nie chcę nic mówić, ale

## CO SĄDZĘ O SSM

**WANDA KOWALEWSKA – szwaczka**

– Osiedla są raczej zadbane, całkiem niedawno pod moim blokiem posadzono kilka drzewek... Spółdzielnia raczej dba o to, by nasze osiedla wyglądały ładnie i czysto. Owszem, może nie wszystko jest jak należy, ale uważam, że przede wszystkim trzeba dostrzegać to, co najlepsze, bo każdy umie tylko narzekać. Tacy chyba już jesteście, ciągle biadoliłymi, że jest źle, ale nawet nie próbujemy tego zmienić.

**EMERYT z ul. Korczaka**

– Osiedle? No może i jakieś zmiany niedawno zaszły... Sama pani widzi, wybudowano jakieś murki, postawiono lampy, które mnie osobiście się nie podobają. Tak się tylko zastanawiam, czy na pewno zajmowała się tym spółdzielnia.

**DOROTA WIŚNIEWSKA – pielęgniarka**

– Jeśli chodzi o SSM, wolałabym się nie wypowiadać. Ani to dobra, ani zła spółdzielnia. Jest, i już. Na razie nie mam powodów do narzekań. Na osiedlach jest stosunkowo czysto i poza tym też raczej wszystko w porządku. No pewnie, że czystsze mogłyby być mniejsze, ale chyba nie tylko od spółdzielni to zależy...

**HELENA PAWŁOWSKA – nauczycielka**

– Właśnie niedawno czytałam w „TS”, co mówił o SSM nowy prezes, ale czy plany, jakie ma, uda się

zdenerwowałem się całkiem niedawno, bo spółdzielnia przysłała mi, a raczej przyniósł jakiś chłopiec, wezwanie do uregulowania zaległości czynszowych. Dla mnie, który regularnie opłacam wszystkie świadczenia... Musiałem chodzić, wyjaśniać, a w końcu okazało się, że wina leży po stronie spółdzielni. Nie wiem, czy oni mają tam taki bałagan, czy co... A jeśli chodzi o osiedle, owszem, źle nie jest, ale najchętniej też nie. Jedno, co mnie bawi, to ten „pomniczek”, usypany chyba z kamieni, na moim osiedlu, będący skrótem nazwy spółdzielni.

**WIESŁAW ROSZKOWSKI**

– Do tej pory żadnych zastrzeżeń do spółdzielni nie mam.

**TERESA –**

*pracownica banku*

– Bardzo mi się podoba, że pomalowano przy Nowomiejskiej bloki na różne kolory, szkoda tylko, że reszta wciąż jest taka szara. Postawiono nowe śmietniczki... Spółdzielnia raczej robi co może, by było w miarę ładnie na naszych osiedlach. A to chyba dobrze, правда?

**KRZYSZTOF – szklarz**

– Wie pani, nie będę się w tej sprawie wypowiadał, bo cokolwiek bym powiedział na temat SSM, nie będzie to nic pozytywnego, niestety. Mam tylko nadzieję, że nowy prezes będzie lepszy.

notowała: **Anna Wasilewska**

## LAWA

# NIEZALEŻNE PISMO MŁODZIEŻY SUWAŃSKIEJ

Czy to w szkole, czy w kolumnie – „Ława” była, jest i będzie!

Po powstaniu w 1980 r. „Solidarności” nastąpiło ożywienie polityczne wielu kręgów społecznych, w tym także młodzieży. W Suwałkach grupa uczniów – na czele z Maćkiem Butkiewiczem, Andrzejem Tyleną, Wojtkiem Wasilewskim i Wojtkiem Domaradzkiem – zaczęła wydawać nie ocenzone pismo „ŁAWA”. Młodzi redak-

wicz.

Pismo cieszyło się dużym powodzeniem i szybko rozchodziło się, nie tylko po szkołach. Jaka była jego zawartość? Były to głównie teksty polityczne, w tym odkłamujące oficjalną historię. Atakowano i wyśmiewano także ówczesne lokalne władze. Szczególnie wyzywano się na jednej z dyrektorek szkół. Niestety, było to momentami niesmaczne. Ale młodzi redak-



torzy szybko narazili się ówczesnym władzom. Na odgórne polecenie milicyjni funkcjonariusze skonfiskowali trzeci numer pisma (ok. 3200 egzemplarzy), a prokuratura rozpoczęła śledztwo o tzw. nielegalne rozpowszechnianie pisma. W obronie młodych redaktorów wystąpiło 101 suwańskich nauczycieli, którzy podpisali się pod oświadczeniem, w którym m.in. napisano:

„Nie jest naszym zamiarem ingerowanie w uprawnienia prokuratury. Mie identyfikujemy się również z poglądami głoszonymi przez redaktorów i współpracowników „Ławy”. Stwierdzić jednak musimy, że tego rodzaju działalność miejscowych organów ścigania narusza postanowienia art. 83 Konstytucji PRL (...). Apelujemy również do organów ścigania o umorzenie wszczętego postępowania przygotowawczego i zaniechanie jakichkolwiek represji przeciwko redaktorom i współpracownikom „Ławy”.”

Władze nadal nękały młodych redaktorów, ale nie posadziły ich na ławie oskarżonych. Niemniej po ogłoszeniu stanu wojennego w mojej celi przebywał Maciek Butkie-

torzy byli jak wolne ptaki i często reagowali emocjonalnie. Oto fragmenty tekstów „Ławy” (nr 3–4):

**APEL**

*Domagamy się zbudowania następujących obiektów w Suwałkach:*

- nowego więzienia,
- specjalnego gmachu dla związków branżowych,
- szkoły milicyjnej,
- Muzeum Historii Partii,
- siedziby ORMO,
- nowej dacy dla każdego decydenta.

*Elementy antysocjalistyczne*

**OSTATNIE**

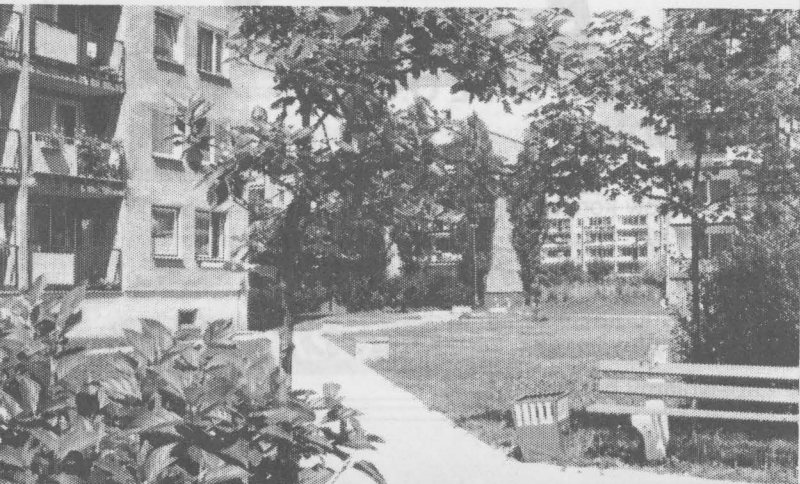
**WIADOMOŚCI**

*W Suwałkach władze częściowo ustąpiły: proponują, żeby komitet zamienić na dom wariatów. Koszty – żadne.*

*Władze województwa suwańskiego postanowiły przemianować Hańczę z Czarnej na Czerwoną.*

*Władze Suwałk zapowiedziały, że już niedługo miasto będzie miało swój hejnał. Codziennie w południe z dachu budynku KW PZPR przy ul. Noniewiczza rozlegać się będzie „Kalinka” grana na trąbie przez (...) – prezydenta miasta.*

(jb)





## ZEBRANE Z TYGODNIA

★ Przez trzy tygodnie w bursie szkolnej przy ZST przebywały na koloniach dzieci z Chorwacji.

★ 27 lipca odbyło się spotkanie z rektorem Akademii Wychowania Fizycznego w Gdańsku, prof. dr. hab. Januszem Czerwińskim, w którym uczestniczyli wiceprezydenci Barbara Klimiuk i Leszek Le-

woc. Omawiano możliwości utworzenia w Suwałkach Kolegium Wychowania Fizycznego.

★ W związku z 51. rocznicą wybuchu powstania warszawskiego ZHP zorganizował w Suwałkach bieg powstańczy poświęcony pamięci tych, którzy walczyli w obronie Warszawy.

★ W Ośrodku Rehabilitacji rozpoczął działalność warsztat terapii zajęciowej, w którym będą prowadzone zajęcia przysposabiające do normalnego życia dwudziestu podopiecznych, m.in. cierpiących na porażenie mózgowie.

★ 4 sierpnia odbyło się kolejne spotkanie zespołu do spraw przygotowania warunków niezbędnych

dla ustanowienia SSE Suwałki-Gołdap. (an)

★ Minister Transportu i Gospodarki Morskiej wyraził zgodę na rozbudowę lotniska w Suwałkach do IV klasy technicznej.

★ Wojewoda Suwalski postawił w stan likwidacji Suwalskie Przedsiębiorstwo Budowlane POJEZIERZE. (zg)

## KRONIKA POLICYJNA

### Przemyt

1 sierpnia na przejściu granicznym w Ogrodnikach po skontrolovaniu mercedesa busa celnicy znaleźli w schowku pod podłogą 1400 paczek papierosów „West” i 1500 paczek papierosów „Golden American”, które próbował wwieźć do Polski obywatel Litwy. Ładunek oszacowano na 3.290 złotych.

### Nielegalne uprawy

Suwalska policja wykryła w woj. suwalskim 6 nielegalnych upraw kukurydzy i konopi indyjskich.

### Przedawkownie leku

Nadmierna ilość leków psychotropowych była przyczyną śmierci 40-letniej mieszkanki naszego miasta.

### Udaremnione włamanie

Policja zatrzymała dwóch suwalczan na próbie włamania do kiosku Ruchu przy ul. Nowomiejskiej.

### Samochód

Z ul. Korczaka skradziono czarnego poloneza o numerze rejestracyjnym SUY 9041.

## ZARZĄD MIASTA SUWAŁK

### OĞLASZA

## PRZETARG NIEOGRANICZONY

na wykonanie nawierzchni chodnika, z uwzględnieniem wjazdów do bram, z polbruku na ul. Kościuszki od siedziby PTTK do skrzyżowania z ul. Mickiewicza (ok. 1200 mkw.).

Wykonanie robót ustala się na dzień 15 września 1995 r. Przy wykonaniu robót wykonawca winien zatrudnić 5 osób bezrobotnych.

Oferty w zaklepanych kopertach z podaniem ceny ryczałtowej wraz z kosztorysem szczegółowym należy złożyć w Urzędzie Miejskim w Suwałkach, pok. 133, do dnia 10 sierpnia 1995 r. godz. 12.00. Komisyjne otwarcie ofert nastąpi w siedzibie Urzędu Miejskiego w Suwałkach w dniu 11 sierpnia 1995 r. o godz. 10.00.

Osobą upoważnioną do udzielania informacji szczegółowych jest p. Wiesław Wierzbński.

162/95

### 29 LIPCA ŚLUBOWALI:



Zenon Bronisław Domuradzki i Janina Domuradzka  
Marek Andruszkiewicz i Anna Raczyło  
Marek Bukpas i Ewa Miezianko  
Bogdan Orchowski i Alicja Jankowska  
Mirosław Krakowski i Ewa Naruszewicz  
Gerwazy Jerzy Interewicz i Ewa Maria Baradziej  
Jacek Marek Ledzion i Ewa Kuczyńska  
Marcin Pendras i Dorota Agnieszka Czupryńska  
Stanisław Krajewski i Alicja Krzykwa

W DNIACH 16 – 29 LIPCA sporządzono 18 aktów urodzeń: 12 dla dziewczynek i 6 dla chłopców.

Klaudia Krzywicka (c. Mariusza i Zofii Ireny)  
Anna Janculewicz (c. Krzysztofa i Biruty)  
Martyna Hołubowicz (c. Andrzeja i Ewy)  
Julita Kowalska (c. Edwarda i Janiny)  
Milena Kowalska (c. Edwarda i Janiny)  
Aneta Dziekońska (c. Stanisława i Jolanty)  
Paulina Szyszko (c. Marka i Elżbiety)  
Adriana Danilewicz (c. Wiesława i Jadwigi)  
Anna Krzywicka (c. Grzegorza i Elżbiety)  
Martyna Arasimowicz (c. Artura i Renaty)



Patrycja Kuleszewicz (c. Andrzeja i Marzanny)  
Joanna Waszkiewicz (c. Wacława i Ireny)  
Justyna Wawrzyn (c. Grzegorza i Elżbiety)  
Karol Petelski (s. Stanisława i Danuty)  
Konrad Szymdt (s. Adama i Marii)  
Michał Chołodowski (s. Wiesława i Grażyny)  
Konrad Romanik (s. Grzegorza i Agnieszki)  
Dawid Wiśniewski (s. Dariusza i Agnieszki)  
Adam Gałaszewski (s. Henryka i Jolanty)  
Piotr Krejpcio (s. Jarosława i Teresy)

## ZARZĄD BUDYNKÓW MIESZKALNYCH

w Suwałkach, ul. Noniewicza 3,

### OĞLASZA WYPRZEDAŻ

n/w materiałów stanowiących zapasy magazynowe z branży budowlanej, elektrycznej, sanitarnej i wodno-kanalizacyjnej. Wykaz materiałów, wraz z ceną, będących przedmiotem sprzedaży udostępni oraz informacji udzieli Dział Transportu ZBM w biurze przy ul. Kościuszki 64 A (w podwórzu) lub telefonicznie – nr 66-76-93 w. 35.

Sprzedaż materiałów rozpocznie się dnia 16.08.1995 r.

168/95

Niżej publikujemy trzy różne wypowiedzi na temat nowo powołanego redaktora naczelnego „Tygodnika Suwalskiego”. Każda z nich odzwierciedla osobistą lub grupową opinię na jego temat. Sądzymy, że każdy Czytelnik będzie miał możliwość utożsamienia się z jedną z nich.

Redakcja

Pragnę wyrazić swoje wielkie zdziwienie w związku z ukazaniem się w „Tygodniku Suwalskim” nr 30 z dnia 27 lipca br. oświadczenia Pana Leszka Lewoca, w którym wyrażony jest protest przeciwko powołaniu Pana Jerzego Broca na stanowisko redaktora naczelnego tygodnika.

Nie znam osobiście Pana Lewoca, ale uważam, iż winien być mądrym i kulturalnym człowiekiem, skoro został wybrany radnym i jest przewodniczącym Klubu Chrześcijańskiego Rady Miejskiej. Natomiast słownictwo i wyrażane stwierdzenia we wspomnianym oświadczeniu mogą temu przeczyć.

Wszystkim w Suwałkach jest wiadome, że Pan J. Broc jako aktywny założyciel i działacz „Solidarności” był w okresie stanu wojennego internowany, stąd też on i jego rodzina mieli z tego tytułu wiele nieprzyjemności.

Natomiast o Panu Lewocu w okresie powstania „Solidarności” niewiele osób słyszało.

Znam Pana Broca jako długoletniego cenionego pedagoga bezgranicznie oddanego Zespołowi Szkół Ekonomicznych i uczące się w nim młodzieży. Wychował wielu wartościowych ludzi, pracujących często na odpowiedzialnych stanowiskach. Swoim uczniom wpał zasady prawdomówności i lojalności wobec drugiego człowieka oraz odpowiedzialności za wykonywane zadania, bo te zasady również stosuje i w swoim życiu.

Zetknęłam się z Panem Brocem, gdy przez szereg lat pełnił znaczące funkcje społeczne. W tym czasie bezinteresownie pomagał wielu ludziom w załatwianiu ich trudnych często spraw. Pełnienia tej funkcji nie wykorzystywał natomiast do zapewnienia sobie korzyści materialnych, o czym świadczy zupełnie przeciętny status materialny jego rodziny.

Pan Broc jest człowiekiem niezwykle skromnym w sposobie bycia, a jednocześnie umie właściwie ocenić ludzi i szanuje ich niezależnie od światopoglądu politycznego i przekonań religijnych

– o ile swoim postępowaniem na to zasłużyli.

Będąc znanym pedagogiem i działaczem społecznym nie krył nigdy swoich przekonań religijnych i – tak jak i dzisiaj – również w okresie „władzy komunistycznej” był zawsze praktykującym katolikiem przestrzegającym w życiu prawd wiary chrześcijańskiej.

Dziwię się więc bardzo, że Pan Lewoc, będąc przewodniczącym właśnie Klubu Chrześcijańskiego Rady Miejskiej w Suwałkach, nie dostrzegł wskazanych przeze mnie pozytywnych cech osobowości Pana Broca, które to właśnie mogą zapewnić, iż „Tygodnik Suwalski” pod jego kierownictwem będzie pismem niezależnym, relacjonującym wszystkie wydarzenia obiektywnie, a nie, jak obawia się P. Lewoc, służącym propagandzie i indoktrynacji.

Oprócz wspomnianych pozytywnych cech osobowości Pana Broca pragnę nadmienić, że zmiana redaktora naczelnego „Tygodnika Suwalskiego” wpłynęła korzystnie na zawartość tematyczną i szatę graficzną tegoż tygodnika.

Podobną opinię wyraża także wielu moich znajomych i współpracowników.

Łączę wyrazy szacunku

**Irena Stankiewicz z Suwałk**

★ ★

Chcę nawiązać do artykułu zamieszczonego w nr. 30 „TS” pt. „Tuba SLD”, a który jest repliką a zarazem odpowiedzią na oświadczenie Klubu Chrześcijańskiego RM w Suwałkach.

Artykuły, względnie odpowiedzi Sz. Pana czytuję od dawna, a szczególnie od czasu, kiedy przestał Pan być „rzecznikiem” suwalskiej „Solidarności”. Nie nazwałbym Pana „tubą SLD”, do tego pasowałby instrument cichszy, ale w Jego artykułach można wyczuć „ciągoty” w tym kierunku. Ja zdaję sobie sprawę, że w porównaniu ze mną jest Pan profesjonalistą i może Pan mnie „uziemieć”, mając w dodatku do

dyspozycji „własny” tygodnik. Poniekąd zostałem upoważniony przez Pana, ponieważ w punkcie siódmym swojego artykułu wywa Pan do oceny swoich tekstów przez Czytelników, więc ja śmiało mogę powiedzieć, że Pan nie był „tubą” SLD, ale to dotyczy czasu przeszłego, a tu chodzi o okresy ostatnie. Odwołanie się Pana do oceny przez Czytelników świadczy wymownie, że chce się Pan przed czymś usprawiedliwić czy wytłumaczyć.

Z poważaniem  
**Tadeusz Żochowski**

★ ★

List otwarty

**Pan Prezydent miasta Suwałki  
mgr Grzegorz Wołągiewicz**

Suwalskie Koło Unii Polityki Realnej wyraża protest przeciwko powierzeniu funkcji redaktora naczelnego „Tygodnika Suwalskiego” Jerzemu Brocowi.

Twórczość pana Jerzego Broca, kreującego się na opozycjonistę, w rzeczywistości zdeterminowana jest niszczeniem wszelkich przejawów myśli prawicowej i konserwatywnej w regionie.

Złośliwe, o wątpliwej jakości merytorycznej tekściki, wyrażają na ogół opinie hermetycznej grupy postkomunistycznego lobby władz miejskich, któremu ów Pan przewodzi. Pozwala to przypuszczać, że charakteryzujący się dotychczas pewnym stopniem niezależności „Tygodnik Suwalski” w krótkim czasie stanie się smutnym zwierciadłem regionalnych „Krajobrazów”, tracąc resztki stałych czytelników. Będzie to oznaczało konieczność zwiększenia dotacji z kasy miejskiej, a więc z kieszeni podatników nie zawsze akceptujących lewicowe odloty pana redaktora. Szczególnie bulwersuje sam sposób nominacji z pominięciem procedur konkursowych, mogących wyłonić spośród kandydatów osoby mające oryginalne pomysły na zwiększenie konkurencyjności pisma. Odczytujemy to jako kolejny przejaw pogody władz w stosunku do obywateli, którym demokratyczne państwo gwarantuje prawo do niezależnej, rzetelnej informacji.

Unia Polityki Realnej  
**Bogdan Bogatkiewicz**  
Prezes Koła Suwalskiego

## NA WYSPIE AFRODYTY



Tu narodziła się Afrodyta.

Radosław Szulc – Suwałczanin Roku 1995 – uczestniczył w warsztatach pianistycznych w Limasol na Cyprze. W międzynarodowym

wym gronie był jedynym pianistą pochodzącym z Polski. Podczas trwającego 10 dni kursu swoje umiejętności muzyczne doskonalił m.in. Rosjanie, Cypryjczycy i Japończycy.

Prócz zajęć warsztatowych uczestnicy kursu mieli okazję zwiedzić najciekawsze zakątki Cypru. Kurs zakończył się rozdaniem dyplomów i koncertem wszystkich uczestników. Radek otrzymał również zaproszenie do udziału w konkursie pianistycznym w Wolgodońsku w Rosji, a także do uczestnictwa w przyszłorocznym kursie na Cyprze.

Przypomnijmy, że udział w warsztatach na Cyprze był jedną z nagród konkursu „Chopin dla najmłodszych”, który odbył się w Antoninie k. Ostrzeszowa na początku br.

Wyrazy współczucia z powodu śmierci

**MATKI**

koledze

**Aleksandrowi Witkowskiemu**

składają współpracownicy  
z Młodzieżowego Domu Kultury

## LEW (23.07-22.08)

Masz rację. Nie daj się różnym podchodom ze strony rodziny. Postaw na swoim, a z pewnością wszystkim wyjdzie to na dobre. Uważaj tylko na sposób, w jaki wyrazisz swoje zdanie.

## PANNA (23.08-22.09)

Ktoś stale myśli o tobie. Rozzejrzyj się uważnie. Gwiazdy podpowiadają, że trzeba jednak stronić od Byka. Poza tym wszystko ułoży się po twojej myśli. W dalszych planach kroi się interesujący wyjazd.

## WAGA (23.09-23.10)

Niespodziewane spotkanie pod koniec tygodnia z kimś, kto lata całe nie dawał o sobie znaku życia. Przyjaźń zaowocuje dość ciekawymi propozycjami zawodowymi, których nie wolno lekceważyć. Może to być nie tylko spodziewana podwyżka, ale również opłacalne wyjazdy.

## SKORPION (24.10-22.11)

Życzliwiej traktuj ludzi, a oni szybko dostrzegą w tobie inne, bardzo pozytywne cechy. Więcej uśmiechu i kontroluj swój niewyparzony język. Wkrótce dowiesz, że wokół ciebie nie jest tak pusto. Zapomnij na tydzień, że jesteś Skorpionem.

## STRZELEC (23.11-21.12)

By wygrać, żyj inaczej. Rusz się do ludzi, a oni przyjmą cię życzliwie. Nawet się nie spodziewasz, ile uczynnych osób znajdzie się na twojej drodze. Daj im szansę, żeby mogli się wykazać i tobie pomóc. Pomyśl

o odpoczynku – jest ci potrzebny.

## KOZIOROŻEC (22.12-21.01)

Emocje ostatnich dni dadzą o sobie znać. Jednak długo nie usiedzisz w jednym miejscu. Propozycje doskonałej letniej zabawy sphywać będą ze wszystkich stron. Twój partner wyjechał na wakacje, nic więc dziwnego, że rosną ci skrzydła, ale to nie powód, byś latał za daleko.

## WODNIK (21.01-20.02)

Z finansami coraz lepiej. Zmobilizuje cię to do wytężonej pracy. Bylebyś nie przesadził. Przypomnij sobie, że jeszcze trwają wakacje. Pieniądze to nie wszystko. Wokół toczy się życie i nie zapomnij o tym. Pod koniec tygodnia spodziewany miły telefon. Nie wdawaj się w dysputy, tylko od razu umów się na kawę.

## RYBY (21.02-20.03)

Zatęsknisz za kimś bliskim. Praca nudna. Nie popadaj w smutek. Wyjrzyj wreszcie przez okno i zobacz, jak tam ładnie, a humor powróci. Zastanów się, czy propozycje Bliźniąt są na pewno szczerze. Bardzo udana środa.

## BARAN (21.03-20.04)

Znowu się upierasz, że nie ma za co pojechać na wakacje. Zachowaj do sprawy odpowiedni dystans. Zawsze były problemy z kasą podczas wakacji, ale zawsze jakoś sobie radziłeś. A przy okazji rozglądaj się za dodatkową pracą.

## BYK (21.04-20.05)

Spotkanie ze Skorpionem będzie bardzo obiecujące. Rzuco-

nych zostanie wiele intratnych propozycji. Nie rób sobie jednak za dużo nadziei. Część spraw na pewno nie wypali, pozostałe jednak mają szansę. Bądź ostrożny, lecz nie rezygnuj.

## BLIŹNIĘTA (21.05-20.06)

Tydzień pełen niespodzianek. Ni stąd, ni zowąd posypią się fascynujące propozycje towarzyskie. Ciężko będzie wybrać, w

jaki sposób spędzić wieczór. Nie zapomnij o kimś życzliwym, kto stale wyciąga przyjacielską dłoń.

## RAK (22.06-22.07)

Znowu uda ci się zepchnąć obowiązki na innych. Zwróć tylko uwagę, aby nie robić tego w sposób ostentacyjny. Współpracownicy mogą mieć pretensje. Zastanów się nad tym w wolnej chwili.

## KRZYŻÓWKA NR 31

### POZIOMO:

- 1) nadzór, dbałość,
- 7) szmer,
- 8) miasto w woj. nowosądeckim,
- 9) połowica,
- 12) potwór,
- 13) grubianin,
- 14) w świecy,
- 18) John Edward (1856-1918), irlandzki działacz narodowy,
- 19) pojazd konny,
- 20) Gerard (1808-55), pisarz francuski.

### PIONOWO:

- 2) Pablo (1881-1973), malarz hiszpański,

- 3) lakier,
- 4) miasto św. Franciszka,
- 5) Alphonse (1888-1967), marszałek Francji,
- 6) wyspa w Indonezji,
- 10) zabezpieczenie,
- 11) hiszpańska flota wojenna,
- 15) wyspa na Oceanie Spokojnym (Savage),
- 16) rybi tłuszcz,
- 17) np. słoneczny.

„Kiek”

Po rozwiązaniu krzyżówki litery ustawione od 1 do 26 utworzą hasło, które należy przesać do redakcji „TS” w terminie 10 dni od ukazania się numeru.

	1	2		3	4		5
		2		3	17		5
6					7		
					1	24	
8		4		6			22
				7	9	10	11
							26
12		16	10	11			
					13		
				9	23		21
14	15		16		17		
			8				
			18				
			12	13			20
19							
	14		15				25
			20				
			19				

## ROZWIĄZANIE KRZYŻÓWKI NR 27/95

Zalew – Arkadia. Nagrodę książkową (do odebrania w redakcji) wylosowała pani Halina Bielawska, Suwałki, ul. Wigierska 53.

## TYGODNIK SUWAŃSKI

Wydawca: Rada Miejska. Suwałki, ul. Mickiewicza 1, tel. 66-40-22 i 66-76-67 w. 59. Redagują: Anatolia Gagacka, Jerzy Broc (redaktor naczelny), Zygmunt Gałaszewski, Ryszard Łapiński, Ewa Taraszkiewicz, Anna Wasilewska. Opracowanie komputerowe: ABZ s.c., Suwałki, ul. Noniewicza 71, tel. 66-69-73. Druk: ZP "Arkadia", Suwałki, ul. Noniewicza 71, tel. 66-62-50, fax 66-74-97. Redakcja zastrzega sobie prawo skracania tekstów oraz dokonywania zmian tytułów. Tekstów nie zamówionych nie zwraca się. Za treść reklam i ogłoszeń redakcja nie ponosi odpowiedzialności.

Masz poczucie humoru? – TAK. Czytaj! – NIE. Opuść!

# HYDE PARK

zestawaty

PRZECIEKI – ZMYŚLENIA – PLOTKI – DOMYSŁY – FAKTY (czasami) – DOWCIPY

NIEODPOWIEDZIALNY I MANIPULOWANY MAGAZYN „TS”

## SZEPTANKI

★ Solidarność wezwała wojewodę Cezarego Cieślukowskiego do spowiedzi. Niestety, na razie nie wykazuje on żadnej skruchy i żalu za grzechy. Ponoć nawet nie przyjął pozycji klęczącej. A może to człowiek nie wierzący w ten związek i w jego zbawczą moc odpuszczania prawdziwych lub urojonych win?

★ Redaktor „HYDE PARKU” ma ponoć „lewicowe odloty”. Wynika z tego, że na ogół przebywa w centrum. Czasami chciałoby się mieć „prawicowe odloty”, ale jak się tam wzbic, gdy cały czas samozwańcze prawicowe anioły tłuką grzesznego redaktora po wątlých skrzydłach?

★ Według przepowiedni naszych miłośników z UPR, już niedługo „TS” utraci resztki stałych czytelników. Analizując sprzedaż „TS”, zwłaszcza w punktach po-

łożonych w centrum miasta, jest to rzeczywiście realne. Bywa, że już w piątek nowi czytelnicy wykupują „TS” i brakuje go dla „stałych czytelników”, także dla członków UPR. Nie martwcie się jednak Panowie na zapas. Redakcja ceni Wasze przywiązanie i po kolejnym Waszym sygnale zwiększy nakład Waszego ulubionego tygodnika.

★ Minister zawiesił dyrektora Wigierskiego Parku Narodowego, ponieważ ten dopuścił do rozprzestrzenienia się korników. Szkodników w lasach jest tyle, że w zasadzie każdego decydenta można natychmiast odwołać. Ciekawe, kto zostanie rozliczony za liczne kleszcze w naszych lasach?

★ Kurator Mieczysław Jurewicz wygrał stosunkiem 6:1. Wprawdzie jego opozycjoniści zdobyli honorowego gola, ale nie da się ukryć, iż kiepsko wypadli w warszawskim meczu. Na razie nie wiadomo, kiedy odbędzie się rewanż.

★ W konkursie na kuratora przedstawiciel „Solidarności” oddał swój głos na kandydata, który – jego zdaniem – nie nadaje się na to stanowisko. Jak widać, lokalna związkowa polityka personalna kroczy drogami, które na trzeźwo trudno pojąć. ★ Kiedy funkcja kuratora stała się wybitnie polityczna, organizowanie konkursów stało się bezprzedmiotowe – stwierdził na łamach „KP” rzecznik kuratorium Romuald Łanczkowski. Opinia bardzo trafna, a redaktor „HYDE’U” był tego zdania już przed wielu laty.

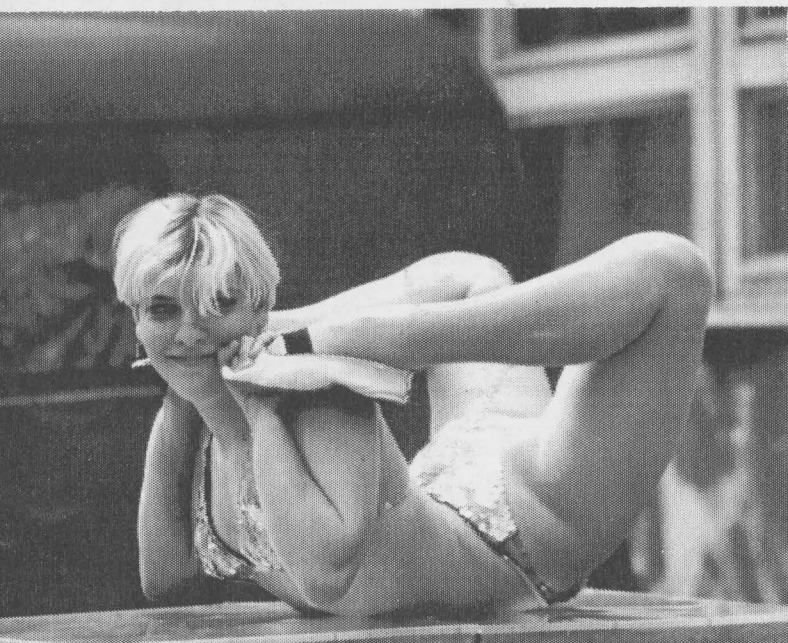
★ Tyrolczycy odwiedzili Suwałki i parafowali porozumienie o współpracy. Ponoć w Suwałkach ma być nawet włoska restauracja. Na razie makaronu i mleka u nas nie brakuje, jest więc szansa na dietetyczne odżywianie. Komu to nie odpowiada, może – w ramach współpracy – ćwiczyć tyrolskie jodłowanie. Próby tego typu śpiewu już słyhać, zwłaszcza w godzinach nocnych, na naszych osiedlach. Niestety,

nadmierna dawka wody ognistej nie pozwala suwalczanom osiągnąć tyrolskiego kunsztu.

★ Pierwszego bohatera naszego konkursu „1 z 5” rozpoznało wiele kobiet różnego wieku i stanu cywilnego. Oczywiście jest to wynik ciągłego kontaktu z wyborczyniami i właściwego zasapowania ich oczekiwań i potrzeb – niekoniecznie związanych z przedwyborczymi obietnicami.

★ Żaden z redaktorów naczelnych „TS” nie był wybierany w formie konkursu. Również trudno wskazać – nie tylko w naszym regionie – czasopismo, w którym redaktora naczelnego obsadzono w ten sposób. Jednak szef suwalskiego Klubu Chrześcijańskiego jest innego – nietypowego – zdania i twierdzi: „Powołanie redaktora naczelnego z pominięciem procedury konkursowej uważamy za przejaw arogancji(...)”. Nie wiadomo, jak się teraz czuje biskup elcki, który przy powołaniu redaktora naczelnego „MARTYRII” pominął drogę konkursową.

## SUWAŁSKI DESER NIE TYLKO DLA TURYSTÓW



## LISTY

### Darmowy cyrk!

*Gdy obejrzałem reklamówkę cyrku OLIMPIA, który przybył do Suwałk, nabrałem chęci obejrzenia jego przedstawienia. Niestety, ceny biletów są – jak na moją emerycką kieszeń – trochę za wysokie. Wygląda na to, że będę musiał się zadowolić jedynie ciągłym cyrkiem niektórych naszych partii politycznych, które pchają się na lokalny ofisz. Porównując program cyrku OLIMPIA oraz występy niektórych polityków, dostrzegam wiele podobieństw, np. numer „niedźwiedzie na rowerach” przypomina mi polityczną jazdę kilku liderów. Wprawdzie jadą, ale... Proponowana w programie OLIMPII „tresura osłów” to część zebrań. „Trio akrobatyczno-ekwilibrystyczne” to wykrapane partie kanapowe. Mamy też lokalnych „połykaczy ognia”. Niestety, ci nasi, gdy się go natykają, zioną nim wokół ognistymi językami (bynajmniej nie miłości). Pomine już porównywanie innych punktów programu. Sądzę, iż już te ukazują nasz polityczny cyrk.*

*Walery Borówko, osiedle Północ*

– Pański list zawiera wiele obserwacji i porównań. Niech Czytelnicy ocenią ich trafność. Wprawdzie pominął Pan występy niektórych partyjnych clownów, ale skwitujmy to milczeniem.